

1. Sénèque, *Lettres à Lucilius* 4, 41, 5 : *Magnorum fluminum capita veneramur. Subita ex abdito vasti amnis eruptio aras habet; coluntur aquarum calentium fontes, et stagna quaedam vel opacitas vel immensa altitudo sacravit.*
2. Frontin, *Des aqueducts* 1, 4 :
Ab urbe condita per annos quadringentos quadraginta unum contenti fuerunt Romani usu aquarum, quas aut ex Tiberi aut ex puteis aut ex fontibus hauriebant. Fontium memoria cum sanctitate adhuc exstat et colitur; salubritatem aegris corporibus afferre creduntur, sicut Camenarum et Apollinis et Iuturnae. Nunc autem in urbem influunt aqua Appia, Anio Vetus, Marcia, Tepula, Iulia, Virgo, Alsietina quae eadem vocatur Augusta, Claudia, Anio Novus.)
3. Eugenio La Rocca, « Due monumenti a pianta circolare in circo Flaminio : il perirranterion e la columna bellica », dans *Mélanges F.E. Brown*, Hanovre-Londres 1993, 17-19 ; cf. *Lexicon Topograficum Urbis Romae* 1, 1993.
4. Plutarque, *Vie de Numa* 13, 4 : « *La source qui arrose ce lieu était ... une eau sacrée réservée aux Vestales : elles devaient y puiser chaque jour pour purifier leur sanctuaire en l'aspergeant.* »
5. Varron, *De la langue latine* 5, 71 : *Lympha Iuturna quae iuuaret : itaque multi aegroti propter id nomen hanc aquam petere solent.*
6. Pseudo-Servius, *Commentaire de l'Enéide* 12, 139 : *Iuturna fons est in Italia saluberrimus iuxta Numiculum fluuium, cui nomen a iuuando est inditum. Cum enim naturaliter omnis aqua noxia sit extraneorum corporibus, hic omnibus saluberrimus fons est. De hoc autem fonte Romam ad omnia sacrificia aqua adferri consueuerat.*
7. Deutero-Servius, Pseudo-Servius ou Servius de Pierre Daniel (*Servius Danielis*) : il s'agit du nom donné à l'auteur inconnu d'un commentaire de l'œuvre de Virgile, qui a été publié en 1600 à Lyon par Pierre Daniel.
8. Diu-Turna « intarissable », Ju-Turna > Turnus.
9. Properce, *Élégies* 3, 23-26 :
*hic Anio Tiburne fluis, Clitumnus ab Vmbro
trimitte, et aeternum Marcius umor opus,
Albanus lacus et socia Nemorensis ab unda,
potaque et Polluxis nympha salubris equo.*
10. P. Le Roux, « Cultes indigènes et religion romaine en Hispanie sous l'Empire », dans *Mélanges Marcel Le Glay* (Collection Latomus vol. 226), Bruxelles 1994, 560-567 ; F. Baratte, « La coupe en argent de Castro Urdiales », dans R. Chevallier (éd.), *Les eaux thermales et les cultes en Gaule et dans les provinces voisines*, Tours 1992, 43-54.
11. Ausone (*Ordo urbium nobilium* 20, 20-34) :
*tum respondentes directa in compita portas; /
per medium que urbis fontani fluminis alueum, /
quem pater Oceanus reffluo cum impleuerit aestu, /
adlabi totum spectabis classibus aequor. /
Quid memorem Pario contectum marmore fontem /
Euripi feruere freto?
quanta umbra profundi! /
quantus in amne tumor! quanto ruit agmine praeceps /
marginis extenti bis sena per ostia cursu, /
innumeros populi non umquam exhaustus ad usus! /
hunc cuperes, rex Mede, tuis contingere castris, /
flumina consumpto cum defecere meatu, /
huius fontis aquas peregrinas ferre per urbes, /
unum per cunctas solitus portare Choaspen. /*

*Salue, fons ignote ortu, sacer, alme, perennis, /
uitree, glauce, profunde, sonore, inlimis, opace. /
salue, urbis genius, medico potabilis haustu, /
Diuona Celtaurum lingua, fons addite diuis. /
non Aponus potu, uitrea non luce Nemausus /
purior, aequoreo non plenior amne Timauus.*

12. Carrawburgh (Brocolitia).

Roman Inscriptions of Britain 1522 : Deae Conuentinae Bellicus u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito).

RIB 1536 : Conuen[ti(nae)] Aelius [...]pius p[raef(ectus)] coh(ortis) I Bat(auorum) u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito).

RIB 1526 : Deae Nimfae Couentine Maduhus Germ(anus) pos(uit) pro se et su(is) u(otum) s(oluens) l(ibens) m(erito).

RIB 1527 : [N]ymphae Couentinae [...]tianus dec[u]ri(o)[--]SLE[.]JV [--]m(erito).

13. A. Arnaldi, « La valenza ‘salutare’ del culto delle *Nymphae* nell’Italia romana », dans Lidio Gasperini, *Usus veneratioque fontium. Fruizione e culto delle acque salutari nell’Italia romana* (1993), Tivoli 2006, 55-84, notamment 56.
14. *Corpus des Inscriptions Latines XI*, 2595 : *Nymphis sacr(um) / L(ucius) Trebonius Paterni / lib(ertus) Fortunatus / uoto posuit / signum cum basim (!) / et aedem f(aciundum) c(urauit).*
15. Souda, Nuvmfh : phvgh, kai; hJ neovgamo" guvnh.
16. F. Muthmann, *Mutter und Quelle*, Bâle 1975.
17. C. Bourgeois, *Divona. Divinités et ex-voto du culte gallo-romain de l’eau*. I., Paris 1991, 21.
18. C. Jullian, *Histoire*, VI, 1920, 68.
19. Ileana Chirassi-Colombo, « Figure d’acqua. Albunea, Mefitis et la Sibilla Tiburtina », dans Mariavittoria Antico Gallina (éd.), *Acque per l’utilitas, per la salubritas, per l’amoenitas*, Milan 2004, 299-316.
20. *Corpus des Inscriptions Latines XI*, 2595 (Vignoni, Etrurie) : *Nymphis sacr(um)./ L(ucius) Trebonius, Paterni lib(ertus), Fortunatus / uoto posuit / signum cum bassim (!) / et aedem f(aciundam) c(urauit).*
21. Épiclèses des Nymphes : *diuinae* (CIL XI, 3247 ; XIV, 46a), *sanctae* (VI, 551 ; 3707), *sanctissimae* (VI, 3706), *perennes* (III, 3382) ; *salutares* (ILS 3865, Pannonie sup.) ; N. Domitiana (XI, 3286 Vicarello), N. aquae Ogulniae (XI, 2097).
22. Isidore de Séville, *Etymologiarum siue originum libri* 8, 96 : *Nymphas deas aquarum. Ipsas autem dicunt et Musas quas et numphas, nec inmerito. Nam aquae motus musicen efficit.*
23. Horace, *Odes* 3, 13, 15-16 :
*saxis, unde loquaces /
lymphae desiliunt tuae. /*
24. Horace, *Odes* 1, 22, 23-24 :
*dulce ridentem Lalagen amabo, /
dulce loquentem.*
25. Ovide, *Fastes* 3, 273 : *Defluit incerto lapidosus murmure riuus.*
26. Ovide, *Fastes* 2, 571-616, notamment 600-610 :
*Forte fuit nais, Lara nomine, prima sed illi
dicta bis antiquum syllaba nomen erat,
ex uitio positum. (...)*
Iuppiter intumuit, quaque est non usa modeste,

- eripuit huic linguam Mercuriumque uocat :*
 « *Duc hanc ad manes ; locus ille silentibus aptus...* »
27. Paul. Fest. 107 Lindsay : *Lymphae dictae sunt a nymphis. Vulgo autem memoriae proditum est, quicumque speciem quandam e fonte, id est effigiem nymphae, viderint, furendi non fecisse finem ; quos Graeci numfolevptou" vocant, Latini lymphaticos appellant* ; Varron, *De la langue latine* 7, 87 : *Apud Pacium: 'flexanima ta<m>quam lymphata <aut Bacchi sacris commota.' Lymphata> dicta a lympha; <lymptha> a Nympha, ut quod apud Graecos Qevt i", apud Ennium: 'Thelis illi mater.'* in *Graecia commota mente quos lumfolevptou"* appellant, ab eo lymphatos dixerunt nostri.
28. Ps.Seru., Ecl. 7, 21 : *Nam et in aqua consistere dicuntur, quae de fontibus manat, sicut existimauerunt qui Camenis fontem consecrarunt ; nam eis non uino, sed aqua et lacte sacrificari uolet.*
29. Varron, *De la langue latine* 7, 26 suiv. :
Ca<s>menarum priscum uocabulum ita natum ac scriptum est alibi ; Carmenae ab eadem origine sunt declinatae. in multis uerbis in quo[d] antiqui dicebant S, postea dicunt R, ut in carmine Saliorum (...) 27. (...) quare e[st] Casmena Carmena <e> Carmena R extrito Camena factum.
30. Paul Diacre, Résumé De uerborum significatione de Festus, p. 38 Lindsay: *Camenae Musae a carminibus sunt dictae, vel quod canunt antiquorum laudes, vel quod sint castae mentis praesides* ; p. 59, s. v. Dusmo : ... *Antiqui enim interserebant S litteram, et dicebant cosmittere pro committere, et Casmenae pro Camenae.*
31. Liu. Andron., *Odussia* fr. 1 : *Virum mihi, Camena, insece versutum*
 [Andra moi e [vnnepe, Mou`sa...]
32. Virgile, *Géorgiques* 4, 29 : *Neptunus fluminibus et fontibus et aquis praeest.*
33. Varron, *De la langue latine* 6, 22 : *fons unde funditur e terra aqua viva* ; Paul Diacre p. 74 Lindsay : *Fons a fundendo dictus.*
34. Servius, *Commentaire des Géorgiques* 4, 29 : *Neptunus fluminibus et fontibus et aquis praeest.*
35. Horace, *Odes* 3, 13, 16-17 : *saxis, unde loquaces / lymphae desiliunt tuae*
36. Dumézil : Neptunalia 23 juillet,
 Furrinalia 25 juillet
37. *Inscriptions Latines d'Afrique* 440 (Hammam Sayada, Tunisie) : *Genio Aquar(um) Traian(arum) M(arcus) Ulpius Aug(usti) lib(ertus) Menophoon, adiutor Licini(i) Maximi et Felicioris proc(uratorum) Aug(usti) uotum soluit.*
38. C. Wells, *The Roman empire*, Londres 1984, 267 : « There is the example of the hot spring at Hammam Sayada near Beja in Tunisia where miraculous cures are attributed to the intervention of a holy woman, Lella Sayada,... Work on the springs ... revealed Roman baths and a dedication by an imperial freedman to the Genius or presiding spirit of the place named Aquae Traianae. It is the spirit who is still invoked under the name of the Moslem holy woman Lella Sayada. »
39. *Corpus des Inscriptions Latines* VIII, 9745 (Hammam bou Hanifia, Algérie) : *[Genio] Aquarum Siren(sium) Porcius Quintus dec(urio) al(ae) Ex(ploratorum Pomarense) praep(ositus) num(eri) Ambou[iorum] OQVS (anno)- p(rouinciae) CCII.*
40. *Corpus des Inscriptions Latines* VIII, 17722 (Aquae Flauianae, Algérie) : *Numini [Ny]mpharum et Draconi Abidiu[s] Bas[sus] trib(unus) cur(ator) M[---]M[---] uotum dedit.*
41. M. Le Glay, « Le serpent dans les cultes africains », dans *Hommages à W. Deonna* (Collection Latomus, vol. 28) Bruxelles 1957, 189-204.
42. Virgile, *Énéide* 5, 42-105.

43. *Corpus des Inscriptions Latines XI*, 1162 (Veleia), milieu du Ier s. de n. è. : *Nymphis et V[ici]ribus / Augustis. / L(ucius) Granius, L(uci) filius [P]riscus, / VI[u]ir Aug(ustalis), IIIuir a(edilicia) p(otestate), / pr[ae]f(ectus) i(ure) d(icundo), fontem / et omnem (!) opu[s] / d(e) [s(uo)] f(ecit), / idemq(ue) dedic(auit).*
44. Fastes des arvales, 28 août : *Volcano, Iuturnae, Nymphis, Opi Opiferae, Quirino.*
45. C. Bourgeois, *Divona* I, 19
46. Ovide, *Fastes* 3, 273 : *Defluit incerto lapidosus murmure riuus*
47. *Corpus des Inscriptions Latines VI*, 166 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3862) Rome, via Appia: *Epitynchanus, M(arci) Aureli Caes(aris) lib(ertus) et a cubiculo, Fontibus / et Nymphis sanctissimis titulum ex uoto restituit.*
48. E. Thévenot, *Divinités et sanctuaires de la Gaule*, Paris 1968, 201.
49. Tite Live 25, 12, 15 *haec est origo ludorum Apollinarium, victoriae, non valetudinis ergo, ut plerique rentur, votorum factorumque. populus coronatus spectavit, matronae supplicavere; vulgo apertis ianuis in propatulis epulati sunt celeber que dies omni caerimoniarum genere fuit.*
50. G. Dumézil, *Apollon sonore et autres essais. Esquisses de mythologie*, Paris 1982, 155 suiv.
51. Horace, *Hymne séculaire*, 61-64 : *augur et fulgente décorus arcus / Phoebus acceptusque nouem Camenis / qui salutari leuat arte fessos / corporis artus.*
52. *Corpus des Inscriptions Latines VIII*, 9610 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3831), Miliana, Maurétanie : *Bonae Valetu/dini sacrum / ex responso / Herculis / L(ucius) Pesc(ennius) Ho/noratus / sac(erdos) eius d(ono) d(edit) d [= a(nno)] CCXXII (= année provinciale 222, c'est-à-dire 261 ap. J.-C.)*
53. Wissowa, *Religion und Kultus der Römer*, Munich 1912², 282 : Hercules tutor (CIL X, 3799), Defensor (VI, 210 ; 308 ; 333), Conseruator (VI, 305-307 etc.), Salutaris (VI, 237 ; 338 suiv.). H. Alexikakos.
54. Heim n° 60 : *a jnacwrei covlh, to; dion (= to; qei`on) se diwvkei*, « retire-toi, bille, la divinité (?) te poursuit. (image)
55. CIL VI, 30738 = Buecheler, *Carmina epigraphica* n° 23 : *Hercules / [i]nuicte, san[c]te Siluani ne/pos, hic adue/nisti : ne quid / hic fiat mali. (G(enio) P(opuli) R(omani) f(eliciter).*
56. CIL VI, 338 = 30740.
*Numini domus Aug(ustae) /
sacrum Herculii salutari /
quod factum est sodalic(io)
horr(eariorum) Galban(orum) cohort(ium) /
A(ulus) Cornelius Aphrodisius quinquenn(alis) /
aediculam novam a solo sodalibus suis pecunia /
sua donum dedit /
dedicavit K(alendis) Iuni(i)s Quintillo et Prisco co(n)s(ulibus)*
57. *Inscrizioni du Aquileia* 1, n° 5 :
a. *L(ucius) Pinnius, / L(ucii) libertus, Sopilus / B(elino) d(at) ou d(eo).*
b (dos) : *Vateludini* (sic pour *Valetudini*).
58. L. Gasperini, Il santuario romano delle acque all'Arcella di Canepina (VT), Rome 1988, 14 : *Bonae Valetudini sacr(um) / Cn(aeus) Pacilius Marna, seu(i)r / Sutrio, Aug(ustalis) Faleris, ex uoto / Pacilia Primitiua bon(a)e Bonad/iae Castre(n)si ex uoto sacrum.*
59. M. Corbier, « Les familles clarissimes d'Afrique proconsulaire (1-III siècle) », dans *Epigrafia e ordine senatorio* II., Rome 1982, 682-754, notamment 709 (Hammam Biadha, en Tunisie) : *Aesculapium arg(enteum) libris quinque et sen(is) Aquis*

Aptuccensium Aemilia Tertulla Marciana Cornelia Rufina Africaniana c(larissima) f(emina) consecrauit eademque Marciana signum marmoreum Aesculapi(i) d(onum) dedit).

60. Velléius Paterculus 2, 25, 4 : *Post uictoriam, qua ad montem Tifata cum G(aio) Norbano concurreret, Sulla gratis Diana, cuius numini regio ella sacrata est, soluit ; aquas salubritate medendisque corporibus nobiles agrosque omnes addixit deae.*
61. *Inscriptiones Latinae Selectae* 3872 : [Ny]mphis Laurent/[tib]us pro salute / [Imp(eratoris) C]aes(aris) M(arci) A(urelii) [Seue]/[ri Ale]x[a]ndri p(ii) [f(elicis)] / [Aug(usti)] Sext(us) Cat[ius ...] [...]ntin[...] / [...]sa[...]
62. *Corpus des Inscriptions Latines* III, Suppl. 7266 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3853) : (oreilles)
*Cutius has auris Gallus tibi uouerat olim,
Phoebigena, et posuit sanus ab auriculis.*
63. *Corpus des Inscriptions Latines* III, 986 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3848) :
Auribus Aesc[u]lapi et Hygiae / et Apollini et / Diana C(aii) Iu/lii Dius Farnax Irenicus / fratres, Aug(ustales) / munic(ipii) Aur(elii) Ap(u)li, / p(ro) s(alute) s(ua) p(osuerunt), Pres(ente)/ (iterum) et Condiano co(n)s(ulibus) (= 180 ap. J.-C.)
64. Horace, *Satires* 2, 3, 263-5 : *Dis etenim facile est, orabat, sanus utrisque / auribus atque oculis...*
65. *Corpus des Inscriptions Latines* III, 1562 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3896) Mehadia, Dacie : *Dis et Numinibus / Aquarum / Vlpius Secundinus, Marius Valens, / Pomponius Haemus ; / Iul(ius) Carus, Val(erius) Valens, / legati Romam ad / consulatum Seve/riani c(larissimi) u(iri) missi, incolu/mes reuersi ex uoto.*
66. *Corpus des Inscriptions Latines* IX, 4644 (*Inscriptiones Latinae Selectae* 3857), Sabine, Borgo Velino :
Lumpheis Dian(ae) Reducis sacr(um), Imp(eratore) Caesare (duodecimum) L(ucio) Cornelio Sulla co(n)s(ulibus), Synhistor, Sabidiae C(aii) f(iliae) dispensator.
67. *Corpus des Inscriptions Latines* III, 3116 (ILS 3869), Ile Arba, Dalmatie:
Nymphis Aug(ustis) sacrum. / C(aius) Raecius Leo aquam quam nul/lus antiquorum in ciuitate fuisse / meminerit, inuen/tam impendio ex uolu[n]t[ate] C(aii) Raeci Rifi patron(i) / [sui de]dicauit / [Seuero e]t Pompeiano (iterum) co(n)s(ulibus) (ante diem sextum) Idus Nou(embras).